



SCANIA

PRESS info

P13X01IT / Örjan Åslund
24 ottobre 2013

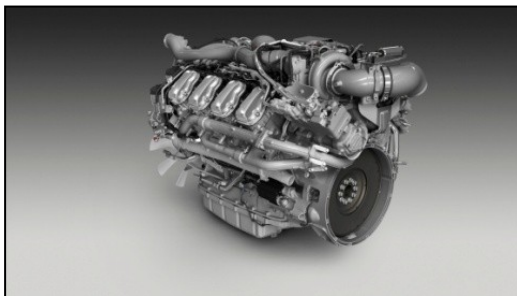
Quando il gioco si fa veramente duro

Il nuovo 730 CV completa la gamma di motori Scania V8 Euro 6

Con l'introduzione del nuovo motore V8 da 3.500 Nm e 730 CV, la gamma Scania V8 Euro 6 può dirsi completa. Le versioni da 520 CV e 580 CV sono state lanciate all'inizio di quest'anno ed ora entra in scena la versione V8 che fornisce tutta la potenza necessaria per le applicazioni più impegnative. Nessun altro motore di questa categoria è in grado di offrire livelli paragonabili di prestazioni, produttività e valore nel tempo.

Scania offre ora tre motori Euro 6 all'interno della propria gamma V8 – gli unici V8 Euro 6 presenti sul mercato. I clienti che scelgono un motore Scania V8 mettono al primo posto le prestazioni, l'economia operativa e la lunga durata. I leggendari motori Scania V8, prodotti fin dal 1969, si sono guadagnati una posizione di mercato esclusiva a livello mondiale ed oggi il mercato richiede una versione Euro 6 che si collochi ai vertici della gamma.

"La potenza senza compromessi non va mai fuori moda" conferma Christopher Podgorski, Senior Vice President Trucks di Scania. "I nostri clienti acquistano i motori V8 per svariate ragioni, ma una di queste è sempre la richiesta di alte prestazioni. Il fatto che i clienti continuino ad acquistare gli Scania V8 dimostra che questi motori sanno farsi apprezzare per la lunga durata e l'ineguagliabile produttività".

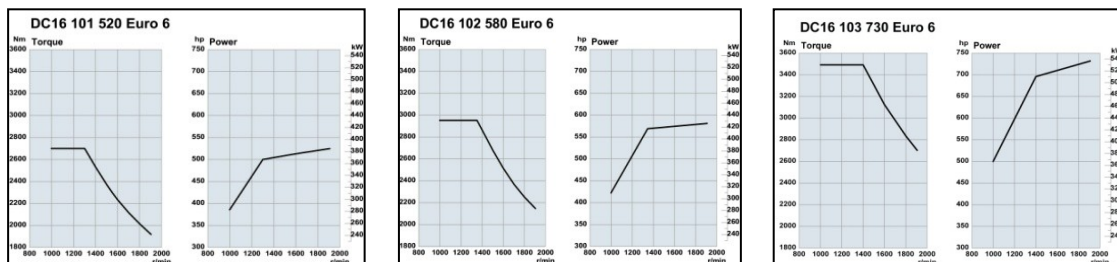


Tutti e tre i motori Scania V8 si basano sulla piattaforma da 16,4 litri lanciata nel 2010 per il motore da 730 CV. I motori Scania V8 Euro 6 utilizzano un sistema EGR raffreddato ad acqua, abbinato alla tecnologia SCR e a un turbocompressore a geometria variabile per ottenere livelli di emissioni Euro 6. La marmitta ha dimensioni solo leggermente maggiori rispetto all'unità ottimizzata che Scania utilizza per i motori sei cilindri in linea. Questo significa che nel telaio rimane abbondante spazio disponibile per i serbatoi del carburante e i serbatoi di AdBlue.

I camion Scania con motore V8 sono utilizzati per tutte le applicazioni più impegnative. Il motore da 520 CV sarà probabilmente il preferito dai clienti che

operano sul lungo raggio, per la resistenza e la capacità di affrontare fondi stradali ondulati con consumi contenuti. La versione da 580 CV offre tutte le prestazioni della precedente 620 CV.

La versione da 730 CV non è certamente un motore per lavori occasionali. I camion da 60 tonnellate che operano nei paesi nordici, i camion da 76 tonnellate utilizzati in Finlandia per il legname, il trasporto pesante in Germania e il trasporto generale pesante in Norvegia sono esempi di applicazioni in cui i motori Scania V8 da 730 CV danno il meglio di sé.



Coppia eccezionale

520 CV, 2.700 Nm a 1.000-1.300 giri/min, EGR+SCR

580 CV, 2.950 Nm a 1.000-1.350 giri/min, EGR+SCR

730 CV, 3.500 Nm a 1.000-1.400 giri/min, EGR+SCR

Il motore Scania V8 Euro 6 da 730 CV presenta una curva di coppia notevolmente più ampia rispetto al predecessore Euro 5/EEV. Questo significa che la coppia massima è ora disponibile da 1000 a 1400 giri/min. Il cambio automatico rinforzato con Scania Opticruise è montato di serie per la gestione della potenza.

I motori Scania V8 sono abbinati alle cabine di fascia alta della serie R. Possono essere inoltre abbinati a diversi tipi di cambio, assali posteriori con o senza riduzione ai mozzi e doppio ponte con riduzione singola o ai mozzi.

— — — —

Le immagini e le descrizioni sono disponibili nella sezione dedicata ai media all'indirizzo www.scania.com/media.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:

Christopher Podgorski, Vice President Trucks, tel. +46 8 553 70 714,
e-mail christopher.podgorski@scania.com

Örjan Åslund, Product Affairs, tel. +46 8 70 289 83 78,
e-mail orjan.aslund@scania.com

Dati motore V8 (Euro 6)

	R 520	R 580	R 730
<i>Tipo di motore</i>	DC16 101 520	DC16 102 580	DC16 103 730
<i>Livello di emissioni</i>	Euro 6	Euro 6	Euro 6
<i>Configurazione</i>	90° V8	90° V8	90° V8
<i>Cilindrata</i>	16,4 litri	16,4 litri	16,4 litri
<i>Sequenza di accensione</i>	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8	1-5-4-2-6-3-7-8
<i>Testate</i>	8	8	8
<i>Valvole/cilindro</i>	4	4	4
<i>Alesaggio x corsa</i>	130x154 mm	130x154 mm	130x154 mm
<i>Rapporto di compressione</i>	17:1	17:1	17.4:1
<i>Iniezione di carburante</i>	Scania XPI	Scania XPI	Scania XPI
<i>Controllo emissioni</i>	Scania EGR + SCR	Scania EGR + SCR	Scania EGR + SCR
<i>Potenza</i>	520 CV (382 kW) a 1900 giri/min	580 CV (427 kW) a 1900 giri/min	730 CV (537 kW) a 1900 giri/min
<i>Coppia</i>	2700 Nm a 1000-1300 giri/min	2950 Nm a 1000-1350 giri/min	3500 Nm a 1000-1400 giri/min
<i>Potenza max. freno motore</i>	320 kW a 2.400 giri/min	320 kW a 2.400 giri/min	320 kW a 2.400 giri/min
<i>Capacità serbatoio dell'olio</i>	43 litri	43 litri	43 litri